

Art des Fahrzeuges <b>Traktor</b>	Fabrikmarke <b>S T E Y R</b>	5 4 5	Typenschein-Nummer CH <u>4757 14</u>
--------------------------------------	---------------------------------	-------	---

**ERKENNUNGSMERKMALE** "545 Steyr" beidseitig auf Motorhaube  
 "545" auf Hersteller-Plakette, rechts vorne auf Motorhaube  
 "192.04" vor Fahrgestellnummer

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts seitlich auf Getriebegehäuse  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "308.41" seitlich rechts, Mitte Motorblock  
 Hersteller STEYR DAIMLER PUCH AG / Steyr (A) Importeur RAPID, Dietikon / ZH

<b>FAHRGESTELL</b>	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>4</u>	Antrieb <u>Hinterräder</u>	<b>MOTOR</b>	Bauart <u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>
Lenkung	<u>Mitte</u>	Lenkhilfe	<u>-</u>	Marke	<u>STEYR</u>	Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse	<u>mech., IB, auf HR., 2 Pedale mit Verriegelung</u>			Typ	<u>308.41</u>	
Hilfsbremse	) <u>mech., IB, auf Hinterräder</u>	Dauerbremse	<u>-</u>	Lage	<u>vorn</u>	Anz. Zyl. <u>3</u>
Stellbremse		Anhängerbr.	<u>-</u>	Bohrung	<u>100</u>	Hub <u>100</u>
Getriebeart	<u>mech., nicht synchron. Anz. Gänge <u>4x2 od. 4x2x2</u></u>			Hubraum	<u>2355</u>	cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>11,99</u>
Diff. Sperre	<u>mech. Zughaken Steckbolzen</u>			Leist.-PS	<u>45</u>	(DIN) bei <u>2400</u> u/min
		Nächstgeschwind.	<u>*</u>	km/h	<u>Wasser</u>	
<b>KAROSSERIEFORM</b>	Anz. Türen <u>          </u>			Kühlung	<u>Wasser</u>	
	<u>1 Notsitz mit Galerie auf Kotflügel Schiebedach</u>			Lärm	<u>79</u>	dB (A) bei <u>2400</u> u/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>2</u>	vorn <u>          </u>	Mitte <u>          </u>	hinten <u>          </u>	Lärmdämpfung	<u>1 Topf 670 x Ø 120</u>	

**ABMESSUNGEN** Spurweite v 1270-1670 H 1250-1600  
 Spurbereich L 5,60R 6,80

Achsabstand 1950 / ( / / )

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>3340 (mit Ackerschiene)</u>	<u>          </u>
Breite	<u>1660 (kontrollieren)</u>	<u>          </u>
Höhe	<u>1600</u>	<u>          </u>
Ueberhang V	<u>470</u>	<u>          </u>
H	<u>920</u>	<u>          </u>
S	<u>          </u>	<u>          </u>

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>720</u>	<u>          </u>	<u>1210</u>	<u>1930</u>
Nutzlast	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>
Total	<u>720</u>	<u>          </u>	<u>1210</u>	<u>1930</u>
Fabrik-Garantie	<u>1350</u>	<u>          </u>	<u>2600</u>	<u>3000</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.00-16 6PR</u>			<u>          </u> **)
Tragkraft p. Achse	<u>860 (1,5) bei 30 km/h</u>			<u>          </u> **)
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>          </u>
	<u>Anhängelast</u>			<u>          </u> kg

**AUSRÜSTUNG** §) Elektr. Anlage 12 V  
 Fernlicht ZKW CH 1262101 + CH 1262001  
 Ablendlicht dito Standlicht A (E)  
 Markerlicht - Lichtupe auf Fernlicht  
 Warnvorrichtung 1/BOSCH 0 320 123 012 Lautstärke 100 (dB) A  
 Scheibenwischer - Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht R-S1 (E) Rückstrahler I (E)  
 Stoplicht R-S1 (E) Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel 1/links Geschw. -Messr U/min  
 Richtungsblinker 4/Anordnung gemäss Schema E  
 Vorn 1 (E) settl. hinten 2a (E)  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Rauchmessung: 4 Bacharach

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**  
 Art des Fahrzeuges Traktor  
 Marke & Typ STEYR 545  
 Typenschein-Nummer CH 4757 14  
 Karosserieform \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 2 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 1930 Treibstoff D  
 PS 11,99  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 2355  
 Gesamtgew. 1930 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN** : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 192.04 - 15081  
 \*) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2400 U/min am Motor bzw. 540 U/min an der Zapfwelle  
 \*\*) Reifenvarianten hinten:  
 12.4/11-28 6PR = 2400 kg bei 1,5 atü  
 12.4/11-32 6PR = 2560 kg bei 1,5 atü  
 14.9/13-28 6PR = 3070 kg bei 1,3 atü  
 9.5/ 9-32 6PR = 2070 kg bei 2,0 atü  
 9.5/ 9-36 6PR = 2200 kg bei 2,0 atü  
 } bei 30 km/h  
 §) Höhe der Lichter technisch bedingt; Rückstrahler werden vom Importeur montiert  
Eintrag im Fahrzeugausweis Seite 4:  
 - auf öffentlichen Strassen darf lediglich mit Spur von 1250-1400 mm gefahren werden  
 (Abstand Rückstrahler)

Plombierung : 1 Plombe auf Reglergehäusedeckel  
Dietikon, 17.1.73

Die Prüfungskommission